

Bản án số: 184/2021/HS-ST

Ngày: 21 – 07 - 2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN, TP.HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Minh Nam

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đặng Anh Hiếu

Bà Lưu Thị Hà

- Thư ký phiên toà: Bà Thạch Thị Hằng – Thư ký Toà án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: ông Nguyễn Mạnh Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 07 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 95/2021/TLST-HS ngày 23 tháng 04 năm 2021 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 193/2021/QĐXXST-HS ngày 08/07/2021 đối với bị cáo:

NGUYỄN VĂN D – sinh năm: 1982; HKTT: thôn H – T – Cát Hải – Hải Phòng;住所: số A ngách B đường M – V – Hai Bà Trưng – Hà Nội; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Không; con ông Nguyễn Đình T và bà Nguyễn Thị Th; Vợ: Vũ Thị Thúy N; Có 01 con sinh năm 2012; TATS: Theo danh chỉ bản số 576 ngày 30/9/2021 của Công an quận Long Biên lập và lý lịch địa phương cung cấp thì bị cáo không có tiền án, tiền sự.

Bị cáo bị bắt ngày 22/09/2020 Hủy bỏ tạm giữ ngày 01/10/2020. Hiện được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 10h30' ngày 22/9/2020, tổ công tác Công an phường Ngọc Thụy phối hợp với Đội Cảnh sát kinh tế Công an quận Long Biên làm nhiệm vụ tại khu vực trước cửa số nhà 20 phố Bắc Cầu, phường Ngọc Thụy phát hiện Nguyễn Văn D đang đứng cạnh chiếc xe máy BKS: 29M9-7842 chở phía sau 01 thùng xốp có biểu hiện nghi vấn nên tiến hành kiểm tra. Qua kiểm tra, Cơ quan Công an phát

hiện bên trong thùng xốp có 01 cá thể động vật còn sống nghi Rái cá, 01 cá thể động vật còn sống nghi là Cây, 02 cá thể động vật đã chết (đông lạnh) nghi là Cây. Tại thời điểm kiểm tra D không xuất trình được giấy tờ chứng minh nguồn gốc số cá thể động vật trên nên tổ công tác đã lập biên bản thu giữ tang vật và đưa người cùng tang vật về trụ sở để giải quyết.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Long Biên, Nguyễn Văn D khai nhận:

Từ đầu năm 2020, Nguyễn Văn D làm nghề mua, bán động vật hoang dã, động vật rừng trên mạng internet. Ngày 16/9/2020, có 01 nam giới sử dụng số điện thoại 0987974540 gọi vào số điện thoại 0962274984 của D đặt mua Cây và Rái cá, D đồng ý bán. Người nam giới và D thỏa thuận mua gồm: 01 cá thể động vật Rái cá còn sống với giá 4.000.000 đồng, 01 cá thể động vật Cây vôi mốc còn sống trọng lượng khoảng 4kg với giá 1.550.000 đồng/1 kg, 02 cá thể động vật Cây hương chết (đông lạnh) giá 1.400.000 đồng. Hai người hẹn nhau sẽ giao nhận hàng vào ngày 22/9/2020 tại phố Bắc Cầu, Ngọc Thụy. Sau đó, D lên mạng internet tìm kiếm số điện thoại người bán và gọi đặt mua 01 cá thể Rái cá còn sống với giá 3.500.000 đồng, 01 cá thể Cây vôi mốc còn sống với giá 6.000.000 đồng, 02 cá thể Cây hương chết đông lạnh với giá 1.100.000 đồng. Đến 6h ngày 22/9/2020, D đi đến đầu ngõ 61 Lạc Trung, Vĩnh Tuy, Hai Bà Trưng, Hà Nội nhận 01 cá thể Rái cá của 01 người xe ôm. Đến 7h cùng ngày, cũng tại ngõ Lạc Trung, D nhận 02 cá thể Cây hương chết đông lạnh của 01 người xe ôm khác, cả hai lần nhận hàng D đều thanh toán tiền cho người xe ôm như đã thỏa thuận. Sau đó, D để Rái cá và Cây vào thùng xốp rồi dùng xe máy BKS: 29M9-7842 chở đi đến gầm cầu Thanh Trì, Hà Nội. Tại đây, D nhận 01 cá thể Cây vôi mốc sống từ xe khác Bắc Ninh – Hà Nội và trả tiền cho nhà xe. D để 04 cá thể động vật vào thùng xốp rồi chở đến phố Bắc Cầu, phường Long Biên để giao cho khách đã đặt. Khi đang đứng chờ giao hàng thì D bị Cơ quan Công an đến kiểm tra phát hiện bắt giữ như nêu trên.

Tang vật thu giữ của D gồm: 01 xe máy kiểu dáng Honda Dream, màu nâu BKS: 29M9-7842 (đã qua sử dụng), 01 thùng xốp kích thước 50x70 cm, 01 cá thể động vật nghi là Rái cá còn sống, 01 cá thể động vật nghi là Cây còn sống, 02 cá thể động vật nghi là Cây đã chết, 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung.

Tại bản kết luận giám định động vật số 689/STTNSV ngày 28/9/2020 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật - Viện hàn lâm Khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận:

+ 01 cá thể động vật rừng còn sống là loài Rái cá. Kết quả phân tích trình tự phân tử AND, xác định cá thể động vật này là loài Rái cá vuốt bé, có tên khoa học *Aonyx cinereus*, thuộc họ Chồn (*Mustelidae*), lớp thú (*Mammalia*).

+ 01 cá thể động vật rừng còn sống là của loài Cây vòi mốc, có tên khoa học *Paguma larvata*, thuộc họ Cây (*Viverridae*), lớp thú (*Mammalia*).

+ 02 cá thể động vật rừng đã chết là của loài Cây vòi hương, có tên khoa học *Paradoxurus hermaphroditus*, thuộc họ Cây (*Viverridae*), lớp thú (*Mammalia*).

- Tình trạng bảo tồn:

+ Loài Rái cá vuốt bé (*Aonyx cinereus*) có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ)

+ Loài Rái cá vuốt bé (*Aonyx cinereus*/ *Aonyx cinerea*) có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) (Ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019, của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và phát triển Nông thôn).

+ Cây vòi mốc (*Paguma larvata*) và Cây vòi hương, có tên khoa học (*Paradoxurus hermaphroditus*) có tên trong Nhóm IIB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ)

Tại kết luận định giá tài sản số 203/KL-HĐĐGTS ngày 10/11/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Long Biên kết luận: 01 con Cây vòi mốc còn sống sức khỏe yếu nặng 3,9 kg trị giá 3.315.000 đồng, 02 con Cây vòi hương đã chết và bị cạo sạch lông, trong đó 01 cá thể bị chặt mất phần đầu trị nặng 2,4 kg trị giá 840.000 đồng. Tổng trị giá là 4.155.000 đồng.

Tại cáo trạng số: 98/CT-VKS ngày 20/4/2021 của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố Nguyễn Văn D về tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự 2015.

Tại phiên tòa:

Bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của người làm chứng phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra thấy rằng: Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn D đã đủ yếu tố cấu thành tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Hành vi của bị cáo vi phạm vào điểm a khoản 1 Điều 244 của BLHS 2015.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 47 của BLHS 2015 và Điều 106 của BLTTHS.

Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo D mức án từ **14 đến 16** tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng:

- Đề nghị tịch thu, tiêu hủy 01 thùng xốp.
- Cho tịch thu, sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung đã qua sử dụng và 01 xe máy BKS: 29M9-7842.
- Đề nghị giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội 01 cá thể Rái cá vuốt bé còn sống, 01 cá thể Cầy vòi mồm còn sống và 02 cá thể Cầy vòi hương đã chết (đông lạnh).

Nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra-Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo thành khẩn và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản tạm giữ đồ vật-tài liệu, bản kết luận giám định, lời khai người làm chứng cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Ngày 22/9/2020, tại trước cửa số nhà 20 phố Bắc Cầu, phường Long Biên, Hà Nội, bị cáo Nguyễn Văn D đã có hành vi buôn bán 01 cá thể Rái cá vuốt bé, có tên khoa học *Aonyx cinereus*, thuộc họ Chồn (*Mustelidae*), lớp thú (*Mammalia*). Loài Rái cá vuốt bé (*Aonyx cinereus*) có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/7/2019 của Chính phủ), đồng thời có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ).

[3] Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn D đã cấu thành tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Tội phạm và hình phạt được quy định

tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự 2015. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến quy định về quản lý, bảo vệ động vật nguy cấp quý hiếm, xâm phạm đến quy định của Nhà nước trong việc bảo vệ hệ cân bằng sinh thái và đa dạng sinh học của các loài động vật nguy cấp, quý hiếm trong môi trường sinh thái.

- Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

[4] Về tình tiết tăng nặng TNHS:

Nhân thân của bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Vì vậy, bị cáo không có tình tiết tăng nặng TNHS.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ TNHS: Bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa bị cáo thành khẩn nhận tội, ăn năn hối cải, bị cáo là lao động chính trong gia đình, gia đình bị cáo có công với cách mạng đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thấy cần phải cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm.

- Về hình phạt bổ sung:

[6] Xét bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập ổn định, không có khả năng thi hành phạt bổ sung bằng tiền nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là có căn cứ.

- Về xử lý vật chứng:

[7] - 01 cá thể Rái cá vuốt bé còn sống, 01 cá thể Cây vôi mốc còn sống và 02 cá thể Cây vôi hương đã chết (đông lạnh) đã được Công an bàn giao cho Trung Tâm cứu hộ động vật hoa dã Hà Nội xét thấy cần thiết để bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm nên tiếp tục giao các cá thể động vật trên cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội giải quyết theo thẩm quyền.

- Cho tịch thu, tiêu hủy 01 thùng xốp là tang vật của vụ án.

- Cho tịch thu, sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung đã qua sử dụng

- Đối với chiếc xe máy BKS: 29M9-7842 thu giữ của D , kết quả giám định số khung, số máy của xe là số nguyên thủy. Đăng ký xe máy có tên Nguyễn Ngọc Lâm (địa chỉ: P102 A18 Đồng Xa, Mai Dịch, Cầu Giấy, Hà Nội), qua xác minh thể hiện ông Lâm đã chết. Bà Trần Thị Nga (SN: 1972, HKTT: P102 A18, Đồng Xa, Mai Dịch, Cầu Giấy, Hà Nội là vợ ông Lâm) cho biết bà không biết gì về chiếc xe máy trên. D khai mua chiếc xe máy trên của 01 người đàn ông từ

năm 2018, khi mua có giấy tờ mua, bán viết tay, tuy nhiên quá trình sử dụng xe máy D đã làm mất giấy tờ. D không làm thủ tục sang tên chiếc xe máy trên. Kết quả tra cứu thể hiện chiếc xe máy trên không nằm trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng. Vì vậy, cho tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 xe máy BKS: 29M9-7842 bị cáo sử dụng vào việc thực hiện tội phạm.

Đại diện VKSND quận Long Biên đề nghị về hình phạt chính, hình phạt bổ sung, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ TNHS và xử lý vật chứng là có căn cứ và phù hợp với nhận định của HĐXX.

- Về vấn đề khác:

[8] Đối với hành vi mua, bán 03 cá thể Cầy không có giấy phép của Nguyễn Văn D, Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 134 ngày 20/11/2020 xử phạt D 10.000.000 đồng theo điểm b khoản 1 Điều 23 Nghị định 35/2019/NĐ-CP.

Đối với người bán cá thể Rái cá cho D, D khai không biết nhân thân lai lịch người này chưa từng gặp mặt, D lấy số điện thoại để liên lạc với người này trên mạng internet, D không lưu và không nhớ số điện thoại này. Do vậy, Cơ quan CSĐT Công an quận Long Biên không có cơ sở điều tra làm rõ.

Đối với người bán cá thể Cầy cho D, D khai không biết nhân thân lai lịch người này chưa từng gặp mặt, D liên lạc với người này bằng số điện thoại 0985360862. Kết quả giữ điện tín số điện thoại trên thể hiện chủ đăng ký là anh Ngô Văn Quân (SN: 1985, địa chỉ: Hoàng Văn Thụ, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, CMND: 090974908 ngày cấp 22/08/2017, nơi cấp: Thái Nguyên. Anh Quân khai là chủ số điện thoại 0985360862, nhưng anh Quân không quen biết D và không biết gì về mua bán Cầy với D. Do vậy, Cơ quan CSĐT Công an quận Long Biên không có cơ sở điều tra làm rõ.

Đối với người đặt mua cá thể Rái cá và Cầy, D khai không biết nhân thân lai lịch người này chưa từng gặp mặt, D chỉ biết người này dùng số điện thoại 0987974540 để liên lạc. Kết quả thu giữ điện tín số điện thoại trên thể hiện chủ đăng ký là chị Trần Thị Thắm (SN: 26/8/1990, địa chỉ: Văn Nhuệ, Ân Thi, Hưng Yên, CMND: 033190001709, ngày cấp: 11/4/2017, nơi cấp: Cục quản lý cư trú và DLQG về dân cư. Chị Thắm khai không phải là chủ của số điện thoại trên, không quen biết D và không biết gì về việc mua, bán cá thể Rái cá và Cầy. Do vậy, Cơ quan CSĐT Công an quận Long Biên không có cơ sở điều tra làm rõ.

- Về án phí:

[9] Bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

- Về quyền kháng cáo:

[10] Bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn D phạm tội: Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự 2015:

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn D 12 (Mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ đi thời gian tạm giữ từ ngày 22/9/2020 đến ngày 01/10/2020.

Về hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

- Cho tịch thu, tiêu hủy 01 thùng xộp.
- Tịch thu, sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại di động Samsung đã qua sử dụng và 01 xe máy BKS: 29M9-7842.

(Hiện có tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 22/04/2021)

- Giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội 01 cá thể Rái cá vuốt bé còn sống, 01 cá thể Cầy vòli mốc còn sống và 02 cá thể Cầy vòli hương đã chết (đông lạnh) để xử lý theo quy định của pháp luật.

(Tình trạng vật chứng theo biên bản giao nhận động vật hoang dã giữa Công an quận Long Biên và Trung tâm cứu hộ Động vật hoang dã Hà Nội ngày 22/9/2020)

3. Án phí : Căn cứ Điều 136 bộ luật Tố tụng Hình sự 2015 và Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm

4. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

Án xử công khai sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận

- TANDTP.Hà Nội;
- VKSNDTP.Hà Nội;
- Sở Tư pháp TP.Hà Nội;
- VKSND quận Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA. DS quận Long Biên;
- Cơ quan THA.HS quận Long Biên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VP/TA.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Minh Nam